

easydrops  
eyedrops

**gb**

**Usage:**  
iWear® Easydrops soothe the symptoms of ocular irritations, dryness and tiredness. Its special formula contains Sodium Hyaluronate, a natural substance present in the eye, that forms a uniform and protective shield with a great water absorption capacity and resistant to evaporation. The iWear® Easydrops provide your eyes with an excellent hydration thus improving visual comfort and lens wear. They are especially recommended for contact lens users in environments where ocular irritations and dryness increase.

**Instructions for Use:**

- Wash your hands with soap and water before using the product.
- Direct use: Apply one or two drops into each eye and blink several times.
- Indirect use: Apply one or two drops into the internal part of each lens before putting them on.
- Use iWear® Easydrops as many times as needed.

Last revision date: 2009/11

**Precautions:**

- Do not use the product if the safety seal is missing or broken.
- Do not let any surface come into contact with the nozzle to prevent contamination.
- Do not use the product after it has been opened for over 60 days, nor after the expiry date.
- Keep well closed after each use.
- Do not ingest the solution and keep out of children's reach.
- Before using any ophtalmic medicine, inform your doctor you are a contact lens user.
- Do not use the product in case you are allergic to any of its components.
- In case of ocular irritation or adverse reaction please consult a specialist.
- Store at room temperature.

**Composition:**

Isotonic, buffered and aqueous solution, Sodium Hyaluronate 0,1%, EDTA 0,1% and Polyhexanide 0,0001%.

**p**

**Aplicações:**  
iWear® Easydrops são umas gotas humectantes que aliviam os sintomas de irritação, seca e cansaço ocular. A sua especial formulação contém Hialuronato de sódio, uma substância natural presente no olho, que forma uma película uniforme e protectora com uma grande capacidade de absorção de água e resistência à evaporação. Proporciona uma alta hidratação no olho, melhorando assim o conforto visual e o porte das lentes de contacto. Especialmente recomendadas para usuários de lentes de contacto em situações que aumentem a secura ou irritação do olho.

**Modo de utilização:**

- Lavar as mãos com água e sabão antes de usar o produto.
- Uso directo: colocar uma ou duas gotas em cada olho e pestanejar várias vezes.
- Uso na lente de contacto: Aplicar uma ou duas gotas na face interna da lente antes de colocar no olho.
- Usar iWear® Easydrops quantas vezes as necesarias.

Data da última revisão: 2009/11

**Precauções:**

- Não utilizar o produto sem o selo de esterilidade ou rasgado.
- Não roçar o goteiro do frasco em nenhuma superfície para evitar a sua contaminação.
- Não usar o produto 60 dias após a abertura do frasco, nem depois do prazo de validade.
- Fechar bem o frasco após cada utilização.
- Não ingerir a solução e manter fora do alcance das crianças.
- Antes de utilizar um medicamento oftálmico, informe o seu medico de que é usuário de lentes de contacto.
- Não usar o produto em caso de alergia a algum dos seus componentes.
- Em caso de reacção adversa ou incómodo, consultar um especialista.
- Conservar o produto à temperatura ambiente.

**Composição:**

Solução aquosa, isotónica e tamponada, com Hialuronato de Sódio 0,1%, Edetato disódico 0,1% e Polihexanida 0,0001%.

**f**

**Applications:**  
iWear® Easydrops sont des gouttes humectantes qui soulagent les symptômes d'irritation, sécheresse et fatigue oculaire. Leur formulation spéciale contient de l'hyaluronate de sodium, une substance naturelle présente dans l'œil, qui forme une pellicule uniforme et protectrice avec une grande capacité d'absorption d'eau et de résistance à l'évaporation. Elle facilite une haute hydratation de l'œil, améliorant ainsi le confort visuel et le port de lentilles de contact. Produit spécialement recommandé pour des porteurs de lentilles de contact dans un environnement favorisant la sécheresse ou l'irritation oculaires.

**Mode d'emploi:**

- Se laver soigneusement les mains avec de l'eau et du savon avant de manipuler les lentilles.
- Utilisation directe: Verser une ou deux gouttes dans chaque oeil et battre des paupières plusieurs fois.
- Utilisation sur lentille de contact: appliquer une ou deux gouttes dans le creux de la lentille avant de la poser sur l'oeil.
- Utiliser iWear® Easydrops aussi souvent que nécessaire.

Date de la dernière révision: 2009/11

**Précautions:**

- Ne pas utiliser le produit si le sceau de sécurité est absent ou endommagé.
- Éviter tout contact avec le bec verseur afin de ne pas le contaminer.
- Ne pas utiliser la solution au-delà de 60 jours après l'ouverture du flacon, ni après la date de péremption.
- Bien fermer le flacon après chaque utilisation.
- Ne pas avaler la solution. Ranger hors de portée des enfants.
- Avant d'utiliser un médicament ophtalmique, informez votre médecin que vous êtes porteur de lentilles de contact.
- Ne pas utiliser le produit en cas d'allergie à l'un de ses composants.
- En cas de réaction adverse ou gêne, consulter un spécialiste.
- Conserver le produit à température ambiante.

**Composition:**

Hyaluronate de Sodium 0,1%, EDTA 0,1% et Polyhexanide 0,0001% dans une solution stérile, isotonique et tamponnée.

**nl**

**Toepassingen:**  
iWear® Easydrops zijn bevochtigdruppels ter vermindering van oogirritatie en droge of vermoeide ogen. De speciale formule bevat sodium hyaluronaat, een natuurlijk bestanddeel dat zich in het oog bevindt. Het vormt een waterabsorberend en verdampingswerend effect. iWear® Easydrops geeft het oog een extra bevochtiging, en levert zodoende een beter visueel comfort en maakt het dragen van contactlenzen gemakkelijker. Speciaal aanbevolen voor contactlensdragers in droge of geairconditioneerde omstandigheden.

**Gebruiksaanwijzing:**

- Voor gebruik handen wassen met water en zeep.
- Direct gebruik in het oog: breng één of twee druppels in elk oog en knipper meermalen.
- Gebruik met de contactlens: breng één of twee druppels aan in de binnenzijde van de contactlens, alvorens deze in het oog te plaatsen.
- Gebruik iWear® Easydrops zoveel keer als nodig.

Datum van laatste herziening: 2009/11

**Waarschuwingen:**

- Niet gebruiken als de veiligheidsverzegeling verbroken of afwezig is.
- Schenkruit niet aanraken om besmetting te vermijden.
- Geopende fles niet langer gebruiken dan 60 dagen.
- Nooit gebruiken na de vervaldatum.
- Fles altijd goed sluiten na gebruik.
- Niet inslikken en buiten het bereik van kinderen houden.
- Vooraleer oogmedicijnen te gebruiken, informeer uw arts dat u contactlensdrager bent.
- Het product niet gebruiken in geval van allergie voor één van de bestanddelen.
- In geval van oogirritatie of ongunstige reactie, raadpleeg een specialist.
- Bewaren op kamertemperatuur.

**Samenstelling:**

Gebufferde, steriele en isotonische vloeistof met Sodium Hyaluronaat 0,1%, EDTA 0,1% en polyhexanide 0,0001%.

**dk/no**

**Anvendelse:**  
Fugtgivende dråber til at lindre symptomer på okular irritation, tørhed eller træthed. Foreneligt med kontaktlinser. Med natriumhyaluronat. iWear® Easydrops fugtgivende dråber lindrer symptomer på okular irritation, tørhed og træthed. Deres særlige formel indeholder natriumhyaluronat, et naturligt stof, der findes i øjet og danner et ensartet og beskyttende værn med en stor vandabsorptionskapacitet og er modstandsdygtig over for fordampning. De fugtgivende dråber forsyner dine øjne med en fremragende hydrering og forbedrer dermed visuel komfort og slid fra linser. De anbefales især til kontaktlinsebrugere, hvor okular irritation og tørhed er øget.

**Brugsanvisning:**

- Vask dine hænder med sæbe og vand før brug af produktet.
- Direkte anvendelse: Anvend en eller to dråber i hvert øje og blink flere gange.
- Indirekte anvendelse: Anvend en eller to dråber i den indre del af hver linse, før du sætter dem i.
- Brug fugtgivende dråber så mange gange, som det er nødvendigt.

Sidste anvendelsesdato: 2009/11

**Forholdsregler:**

- For at forhindre forurening må ingen overflade komme i kontakt med dysen.
- Brug ikke produktet, når det har været åbnet i mere end 60 dage, og heller ikke efter udløbsdatoen.
- Brug ikke produktet, hvis sikkerhedsforsøgningen mangler eller er brudt.
- Hold godt lukket efter hver brug.
- Opløsningen må ikke indtages og skal holdes væk fra børns rækkevidde.
- Brug ikke produktet, hvis du er allergisk over for nogen af dens komponenter.
- Kontakt en specialist i tilfælde af øjenirritation eller bivirkninger.
- Informér din læge om, at du bruger kontaktlinser, før du bruger nogen form for øjenmedicin.
- Opbevares ved stuetemperatur.

**Sammensætning:**

Isotonisk, bufferet og vandig opløsning, Natriumhyaluronat 0,1 % EDTA 0,1 % og polyhexanid 0,0001 %.

**tr**

**Kullanım:**  
Avizor Moisture Drops unidose, gözde kaşınıtı, kuruluk ve yorgunluk belirtilerini yatıştırır. Özel formülünün içerisinde gözün doğal maddelerinden biri olan Sodyum Hiyaluronat bulunur ve bu madde, büyük su emme kapasitesi ve buharlaşmaya dirençli özelliği sayesinde tek tip ve koruyucu bir kalkan görevi görür. Nemlendirici damlalar, gözlerinizin mükemmel şekilde sulanmasını sağlayarak görme ve lens takma konusunda daha rahat etmenize yardımcı olur. Gözde kaşınıtı ve kuruluğa artışı ortamlarda kontakt lens kullanan kişiler için özellikle tavsiye edilmektedir.

**Kullanım Talimatı**

- Ürünü kullanmadan önce elinizi sabun ve suyla yıkayınız.
- Direkt kullanın: Her bir gözün içine bir ya da iki damla damlatın ve birkaç defa gözünüzü kırpin.
- Direkt olmayan kullanım: Lensi takmadan önce her bir lensin iç kısmına bir veya iki damla damlatın.)
- Kontakt lensinizi kullanırken ihtiyacınız olduğdu kadar Avizor moisture Drops'u kullanın.

Son güncelleme tarihi: 2009/11

**Önemler**

- For at forhindre ønlemek için ağuz kısmının herhangı bir yüzey ile temasına izin vermeyin.
- Açıldiktan sonra 60 gün geçmiş ya da son kullanma tarihi geçmiş ürünü kullanmayın.
- Güvenlik mühürü yoksa veya tahrip olmuşsa ürünü kesinlikle kullanmayınız.
- Her kullanımdan sonra ağzını sıkıca kapatın.
- Kesinlikle Solüsyonu içmeyiniz ve çocukların erişiminden uzak tutunuz.
- Herhangi bir komponente karşı allerjik durumunuz varsa kesinlikle kullanmayınız
- Herhangi bir irritasyon durumunda doktorunuza başvurun
- Informér din læge om, at du bruger kontaktlinser, før du bruger nogen form for øjenmedicin.
- Opbevares ved stuetemperatur.

**Bileşim**

Isotonik, tamponlu ve sıvı solüsyon, Sodyum Hiyaluronat % 0,1, EDTA % 0.1 ve Polyhexanide % 0.0001

**gr**

**Χρήση:**  
Οι σταγόνες iWear® Easydrops καταπραΰνουν τα συμπτώματα ξηροφθαλμίας, οφθαλμικής κόπωσης και ερεθισμού στα μάτια. Η ειδική σύνθεσή του περιέχει Ιαλουρονικό Οξύ, ένα φυσικό συστατικό το οποίο βρίσκεται στο μάτι και από φυσολογικές συνθήκες σχηματίζει ένα ομοιόμορφο και προστατευτικό στρώμα μεγάλης περιεκτικότητας σε νερό και με πολύ χαμηλό ποσοστό ενυδάτωσης. Οι ενυδατικές σταγόνες One Drops προσφέρουν στα μάτια αυξημένη ενυδάτωση με αποτέλεσμα την αυξημένη οπτική άνεση και την άνετη πολυώρη χρήση των φακών επαφών. Συνιστάται ιδιαίτερα για άτομα που χρησιμοποιούν φακούς επαφής και βρίσκονται σε περιβάλλον που ευνοεί ερεθισμούς και ξηρότητα των ματιών.

**Οδηγίες χρήσης:**

- Πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας με σαπούνι και νερό, πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Άμεση τοποθέτηση: Βάλτε 1 ή 2 σταγόνες σε κάθε μάτι και ανοιγόκλειστε τα βλέφαρα αρκετές φορές.
- Τοποθέτηση πάνω στο φακό επαφής: Μπορείτε να τοποθετήσετε 1 ή 2 σταγόνες στην εσωτερική πλευρά του φακού επαφής πριν τον εφαρμόσετε στο μάτι σας.
- Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το διάλυμα iWear® Easydrops όσο συχνά χρειάζεται.

Ημερομηνία της τελευταίας αναθεώρησης: 2009/11

**Προσοχή**

- Αποφύγετε κάθε επαφή με το στόμιο του φιαλιδίου για να μην το μολύνετε.
- Μην χρησιμοποιείτε το διάλυμα ανοιγμένου μπουκαλιού μετά την παρέλευση 60 ημερών και μετά α την ημερομηνία λήξεως. Να μην χρησιμοποιηθεί το προϊόν αν είναι χαλασμένο ή δεν υπάρχει το αυτοκόλλητο ασφαλείας.
- Κλείνετε καλά το φιαλίδιο μετά από κάθε χρήση.
- Μην καταπίνετε το διάλυμα και κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περίπτωση αλλεργίας σε κάποιο από τα συστατικά του διαλύματος.
- Σε περίπτωση ερεθισμού συμβουλευτείτε τον ειδικό.
- Να ενημερωθεί ο γιατρός σας ότι είστε χρήστης φακών επαφής πριν από την χρήση οποιουδήποτε φαρμάκου για τα μάτια.
- Να φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου.

**Σύσταση:**

Isότονο, υδατώδες και αποστειρωμένο υγρό, Υαλουρονικό Οξύ 0,1% και Polyhexanide 0,0001 %.

**cz**

**Aplikace:**  
Zvlhčující kapky pro odstranění symptomů vysušení, podráždění nebo únavy očí. Kompatibilní s očními čočkami. Obsahují hyaluronát sodný. Kapky iWear® Easydrops odstraňují symptomy podráždění, vysušení nebo únavy očí. Jeho speciální složení obsahuje hyaluronát sodný, přirozenou látku přítomnou v oku, jež vytváří celistvý ochranný štít s velkou absorpční kapacitou, který je odolný proti odpařování. Zvlhčující kapky vašim očím poskytnou excelentní hydrataci, čímž zlepši vizuální komfort a sníží opotřebování čoček. Jsou vhodné zejména pro uživatele kontaktních čoček, kteří se pohybují v prostředí, kde dochází ke zvýšenému vysoušení či podráždění očí.

**Návod k použití:**

- Před použitím výrobku si umyjte ruce vodou a mýdlem.
- Příímé použití: Aplikujte jednu nebo dvě kapky do každého oka a několikrát zamrkejte.
- Použití na kontaktní čočky: Před nasazením čoček aplikujte jednu nebo dvě kapky na jejich vnitřní část.
- Kapky iWear® Easydrops můžete použít tak často, jak je potřeba.

Datum poslední revize: 2009/11

**Důležitá upozornění:**

- Kapátko chraňte před dotykem s jakýmkoli předmětem. Zabráňte tím jeho znečištění.
- Výrobek nepoužívejte déle než 60 dnů po otevření nebo po uplynutí doby použitelnosti.
- V případě, že je bezpečnostní pojistka poškozena nebo chybí, roztok nepoužívejte.
- Láhev vždy pečlivě uzavírejte.
- Roztok není určen k vnitřnímu použití. Přechnovávejte roztok mimo dosah dětí.
- Roztok nepoužívejte.
- V případě podráždění očí kontaktujte svého kontaktologa.
- Před použitím jakýchkoli očních preparátů informujte svého lékaře, že používáte kontaktní čočky.
- Skladujte při pokojové teplotě.

**Složení:**

Pufrovaný, isotonický a vodný roztok, hyaluronát sodný 0,1 %, EDTA 0,1 % a polyhexanid 0,0001 %.

**pl**

**Zastosowanie:**  
Kropki iWear® Easydrops łagodzą podrażnienia oczu, eliminują uczucie suchości i zmęczenia. Specjalna formuła zawiera hialuronian sodu, czyli naturalną substancję występującą w oku, która tworzy jednolitą powłokę ochronną. Powłoka ta doskonale absorbuje wodę i jednocześnie nie ulega procesowi ewaporacji. Kropki do oczu iWear® Easydrops doskonale nawilżają, co wpływa na komfort widzenia i noszenia soczewek kontaktowych. Zaleca się stosowanie kropli w środowisku, w którym oczy szczególnie narażone są na podrażnienia oraz uczucie suchości.

**Sposób użycia:**

- Przed użyciem kropli należy umyć ręce wodą z mydłem.
- Aplikacja bezpośrednio do oka: zaaplikować jedną lub dwie kropki do każdego oka, następnie kilkakrotnie mrugnąć.
- Aplikacja na soczewki: przed założeniem soczewki zaaplikować jedną lub dwie kropki na wewnętrzną stronę soczewki.
- Kropki iWear® Easydrops można używać tak często jak jest to konieczne.

Data ostatniej weryfikacji: 2009/11

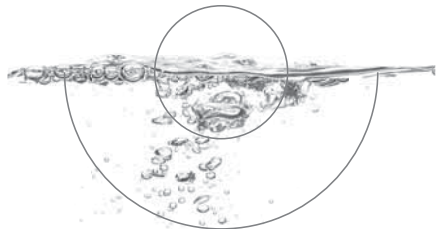
**Środki ostrożności:**

- Nie używać, jeśli brak plomby zabezpieczającej lub jest ona uszkodzona.
- Przed użyciem leków oftalmicznych należy poinformować okulistę, że nosimy soczewki kontaktowe.
- W celu uniknięcia zakażenia nie należy zakraplać z oczkami innych powierzni.
- Nie używać kropli po upływie 60 dni od momentu otwarcia butelki lub po upływie daty ważności.
- Po użyciu należy szczególnie zamknąć butelkę.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie stosować w przypadku alergii na którykolwiek ze składników.
- W przypadku wystąpienia podrażnienia oczu lub innych niepożądanych reakcji należy skontaktować się z okulistą.
- Przechowywać w temperaturze pokojowej.

**Skład:**

Izotoniczny, buforowy oraz wodny roztwór, hialuronian sodu 0,1%, poloksamer, EDTA 0,1%, polihexanid 0,0001%.

# iWear®



## easydrops eyedrops

e

**Aplicaciones:**  
iWear® Easydrops son unas gotas humectantes que alivian los síntomas de irritación, sequedad y cansancio ocular. Su especial formulación contiene Hialuronato de sodio, una sustancia natural presente en el ojo, que forma una película uniforme y protectora con una gran capacidad de absorción de agua y resistencia a la evaporación. Proporciona una alta hidratación al ojo, mejorando así el confort visual y el porte de las lentes de contacto. Especialmente recomendadas para usuarios de lentes de contacto en situaciones que aumenten la sequedad o irritación del ojo.

#### Modo de empleo:

- Lavarse las manos con agua y jabón antes de usar el producto.
- Uso directo: Instilar una o dos gotas en cada ojo y parpadear varias veces.
- Uso en lente de contacto: Aplicar una o dos gotas en la cara interna de la lente antes de llevarla al ojo.
- Usar iWear® Easydrops cuantas veces se precise.

Fecha de la última revisión: 2009/11

#### Precauciones:

- No utilizar el producto si el precinto de esterilidad esta roto o ausente.
- No rozar el gotero con ninguna superficie para evitar que se contamine.
- No usar el producto pasados 60 días desde la apertura del frasco, ni después de la fecha de caducidad.
- Cerrar bien el envase después de cada uso.
- No ingerir y mantener fuera del alcance de los niños.
- Antes de utilizar un medicamento oftálmico, informe a su medico de que es usuario de lentes de contacto.
- No usar el producto en caso de alergia a alguno de sus componentes.
- En caso de reacción adversa o molestia, consultar con un especialista.
- Conservar el producto a temperatura ambiente.

#### Composición:

Solución acuosa, isotónica y tamponada, con Hialuronato Sódico 0,1%, EDTA 0,1% y Polihexanida 0,0001%.

i

**Applicazioni:**  
iWear® Easydrops sono gocce che alleviano i sintomi delle irritazioni oculari, secchi e stanchi. E' una formula speciale che contiene Acido ialuronico, una sostanza naturale presente nell'occhio, che forma una pellicola uniforme e protettiva con una grande capacità di assorbimento d'acqua e resistenza all'evaporazione. Offre un'alta idratazione all'occhio, migliorando così il comfort visuale e duraturo delle lenti a contatto. Raccomandato, specialmente per uso di lenti a contatto in situazioni di secchezza e irritazione dell'occhio.

#### Istruzioni per l'uso:

- Lavare le mani con acqua e sapone, prima dell'uso del prodotto.
- Uso Diretto: instillare una o due gocce in ciascun occhio e ammiccare alcune volte.
- Uso Indiretto: instillare una o due gocce nella parte interna di ciascuna lente prima di indossarle.
- iWear® Easydrops possono essere utilizzate quante volte si ritiene necessario.

Data dell'ultima revisione: 2009/11

#### Precauzioni:

- Non utilizzare il prodotto se il sigillo/tappo è mancante o danneggiato.
- Evitare che qualsiasi superficie venga a contatto con la punta del contagocce, al fine di evitare la contaminazione.
- Non utilizzare il prodotto oltre 60 giorni dopo l'apertura, né dopo la data di scadenza.
- Mantenere il flaconcino ben chiuso dopo l'uso.
- Non ingerire la soluzione e tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Prima di utilizzare qualsiasi medicinale oftalmico, informare il vostro dottore di essere utilizzatori di lenti a contatto.
- Non utilizzare il prodotto in caso di conosciuta allergia ad uno qualsiasi dei suoi componenti.
- In caso di irritazione oculare o di effetti collaterali consultare uno specialista.
- Conservare a temperatura ambiente.

#### Composizione:

Soluzione acquosa, isotonica e tamponata, con ialuronato di Sodio 0,1%, EDTA 0,1% e Polyhexanide 0,0001%.

d

#### Anwendung:

Die iWear® Easydrops lässt Symptome van Reizungen, Trockenheit und Müdigkeit der Augen abklingen. Ihre spezielle Zusammensetzung enthält Hyaluronsäure, die von Natur aus im Auge vorkommt. Im Auge bildet die Lösung einen Wasserabsortionsfähigkeit bei gleichzeitiger Verdunstungsresistenz. Die iWear® Easydrops versorgt Ihre Augen hervorragend mit Feuchtigkeit, wodurch Ihr Sehkomfort verbessert wird. Besonders zu empfehlen ist die Lösung für Kontaktlinsenträger, die sich in einer Umgebung aufhalten, wo es verstärkt zu Augenreizungen und Austrocknung kommt.

#### Gebrauchsanweisung:

- Vor dem Gebrauch des Produktes die Hände mit Wasser und Seife waschen.
- Direkte Anwendung: Einen oder zwei Tropfen auf jedes Auge träufeln und mehrmals blinzeln.
- Anwendung auf den Kontaktlinsen: Vor dem Einsetzen der Kontaktlinsen einen oder zwei Tropfen in die Innenwölbung der Kontaktlinse geben.
- Bitte benutzen Sie die iWear® Easydrops so oft Sie sie benötigen.

Datum der letzten Neubearbeitung: 2009/11

#### Warnhinweise:

- Produkt nicht verwenden, wenn die Versiegelung vor dem ersten Gebrauch fehlt oder beschädigt ist.
- Um Verunreinigungen zu verhindern, vermeiden Sie eine direkte Berührung mit der Tropföffnung.
- Verwenden Sie das geöffnete Produkt weder nacht Ablauf von 60 Tagen noch nach Ablauf d Verfallsdatums.
- Flasche nach jedem Gebrauch fest verschließen.
- Lösung nicht einnehmen und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bevor Sie als Kontaktlinsenträger Augenmedikamente benutzen, informieren Sie Ihren Augenarzt.
- Produkt bei Allergien gegen einen der Bestandteile nicht verwenden.
- Im Falle von Augenreizungen oder Beeinträchtigungen einen Augenarzt aufsuchen.
- Bei Zimmertemperatur aufbewahren.

#### Zusammensetzung:

Wässrige, isotonische und gepufferte Lösung, mit Natriumhyaluronat 0,1%, Dinatriumedetat 0,1% und Polyhexanid 0,0001%.

bg

#### Употреба:

Овлажняващи капки за облекчаване на симптомите при дразнене, сухота или умора на очите. Съвместими с контактни лещи. С натриев хиалуронат. iWear® Easydrops успокоява симптомите при дразнене, сухота и умора на очите. Специалната формула съдържа натриев хиалуронат, естествено вещество, присъстващо в окото, което формира равномерен защитен слой с голяма абсорбираща способност и устойчивост на изсъхване. Овлажняващите капки дават на очите Ви превъзходна хидратация, която подобрява комфорта на зрението и носенето на лещите. Капките се препоръчват специално за използващите контактни лещи в среда, където е вероятно дразнене и сухота в очите.

#### Указания За Употреба:

- Измийте ръцете си със сапун и вода, преди да използвате продукта.
- Директна употреба: приложете една или две капки във всяко око и премигнете няколко пъти.
- Употреба за контактни лещи: приложете една или две капки върху вътрешната част на всяка леща, преди да ги сложите.
- Използвайте iWear® Easydrops, колкото пъти е нужно.

Дата на промяна на инструкциите за употреба: 2009/11

#### Предпазни Мерки:

- Не докосвайте капкомера до никакви повърхности с цел предпазване от замърсяване.
- Не използвайте продукта, след като е стоял отворен повече от 60 дни или след изтичане на срока на годност.
- Не използвайте ако липсва или е нарушена защитната лента.
- След използване, плътно затваряйте бутилката.
- Не пийте от разтвора и го пазете далеч от деца
- Не използвайте ако сте алергични към някоя от съставките
- При поява на дразнене в очите се консултирайте със специалист-оптик.
- Преди да използвате каквото и да е офталмолично лекарство, уведомете лекаря си, че носите контактни лещи
- Съхранявайте при стайна температура.

#### Състав:

Изотоничен буферизиран воден разтвор на натриев хиалуронат 0,1%, ЕДТА 0,1% и полихексанид 0,0001%.

se

#### Användning:

Fuktande droppar för lindring av symptom som irritation, torrhet och trötthet i ögonen. Kan användas tillsammans med kontaktlinser. Med natriumhyaluronat. iWear® Easydrops är fuktande droppar som lindrar symptom som irritation, torrhet och trötthet i ögonen. Dess speciella sammansättning innehåller natriumhyaluronat, en naturlig substans som finns i ögat och som bildar en jämn och skyddande hinna över högt vätskeabsorptionsförmåga och låg avdunstning. iWear® Easydrops ger ögonen en mycket bra fuktning, vilket förbättrar ögats komfort och användningen av linser. Dropparna rekommenderas framförallt för personer i situationer som medför ökad torrhet och irritation i ögonen.

#### Bruksanvisning:

- Tvätta händerna med tvål och vatten innan du använder produkten.
- Direkt användning: Applicera en eller två droppar i varje öga och blinka flera gånger.
- Indirekt användning: Applicera en eller två droppar på insidan av linserna innan de sätts in i ögonen.
- Använd iWear® Easydrops så ofta som det är nödvändigt.

Senaste revideringsdatum: 2009/11

#### Försiktighetsåtgärder:

- Låt inte droppkorken komma i kontakt med någon yta för att undvika kontaminering av produkten.
- Då flaskan öppnats bör innehållet användas inom 60 dagar.
- Produkten bör inte användas om förseglingen saknas eller är bruten.
- Se till att flaskan är ordentligt stängd efter användning.
- Vätskan får inte förtäras och bör förvaras utom barns räckhåll.
- Produkten bör inte användas om du är allergisk mot någon av komponenterna.
- Om irritation skulle uppstå, rådfråga omedelbart din kontaktlinsspecialist.
- Före användning av någon ögonmedicin, bör du informera din läkare om att du använder linser.
- Produkten bör inte användas efter utgångsdatumet på asken.
- Förvaras i rumstemperatur.

#### Innehåll:

Natriumhyaluronat 0,10 %, EDTA 0,1%, polyhexanid 0,0001 % i en isoton och buffrad vattenlösning.

sk

#### Användning:

Återfuktande droppar för att lindra symptom på okulär irritation, torrhet eller trötthet. Kompatibelt med kontaktlinser. Med natriumhyaluronat. Återfuktande droppar lindrar symptom på okulär irritation, torrhet eller trötthet. Det speciella formatet innehåller natriumhyaluronat, ett naturligt ämne som finns i ögat som bildar en enhetlig och skyddande sköld med stor vattenabsorptionskapacitet och resistens mot avdunstning. De återfuktande dropparna ger dina ögon en utmärkt återfuktning och förbättrar därmed visuellt komfort och minskar slitaget på linsen. De rekommenderas särskilt för användare av kontaktlinser i miljöer där okulär irritation och torrhet ökar.

#### Användningsinstruktioner:

- Tvätta händerna med tvål och vatten innan du använder produkten.
- Direkt användning: Applicera en eller två droppar i varje öga och blinka flera gånger.
- Indirekt användning: Applicera en eller två droppar i linsens invändiga del innan du sätter i dem.
- Använd återfuktande droppar så många gånger det behövs.

Sista revisionsdatum: 2009/11

#### Försiktighetsåtgärder:

- Låt inte någon yta komma i kontakt med munstycket för att förhindra kontaminering.
- Använd inte produkten om den har varit öppen i mer 60 dagar eller efter utgångsdatumet.
- Använd inte produkten om säkerhetsförslutningen saknas eller är trasig.
- Stäng den ordentligt efter varje användning.
- Förtär inte lösningen och håll den utom räckhåll för barn.
- Använd inte produkten om du är allergisk mot några av dess komponenter.
- Kontakta en specialist vid ögonirritation eller biverkningar.
- Informera din läkare om att du använder kontaktlinser innan du använder några oftalmiska läkemedel.
- Förvara i rumstemperatur.

#### Sammansättning:

Isoton, buffrad och vattenlöslig, natriumhyaluronat 0,1 %, EDTA 0,1 % och polyhexanid 0,0001 %.

hu

#### Alkalmazás:

Hidratáló csepp a szemirritáció, szárazság és fáradtság tüneteinak enyhítésére. Kontaktlencsét viselőik is használhatják. Szódium-hialuronátot tartalmaz. Az iWear® Easydrops enyhíti a szemirritációt, szárazságot és fátadság tüneteit. Különleges összetételű szódium-hialuronátot tartalmaz, amely a szemben megtalálható olyan természetes anyag, amely magas vízmegkötő és a párolgást gátoló képességének köszönhetően egyenletes védőréteget képez. A hidratáló cseppek kiváló hidratációt biztosítanak a szemnek, ezáltal javítják a vizuális komfortérzetet és megkönnyítik a kontaktlencse viselését. Kifejezetten ajánlott kontaktlencse-viselőknél a szemirritációt és szárazságot növelő környezetben.

#### Használati Utasítás:

- Vigyázzon, nehogy a flakon adagolónyílása más felülettel érintkezve beszenyeződjön.
- Más termék használata előtt mosson kezet szappanos vízzel.
- Közvetlen használata: cseppentsen egy-két cseppt mindkét szemébe és pislogjon párat.
- Használat kontaktlencsével: cseppentsen egy-két cseppt a kontaktlencse belső részére mielőtt a szemébe helyezné.
- Az iWear® Easydrops cseppeket a szükséges szerinti gyakorisággal használja.

Az utolsó ellenőrzés dátuma: 2009/11

#### Figyelem:

- Vigyázzon, nehogy a flakon adagolónyílása más felülettel érintkezve beszenyeződjön.
- Más termék használata előtt mosson kezet szappanos vízzel.
- Közvetlen használata: cseppentsen egy-két cseppt mindkét szemébe és pislogjon párat.
- Használat után gondosan zárja le a flakont.
- Ne nyelje le a folyadékot, és tartsa távol a gyermekektől.
- Ne használja a terméket, ha a biztonsági zár hiányzik vagy törött.
- Használat után gondosan zárja le a flakont.
- Ne nyelje le a folyadékot, és tartsa távol a gyermekektől.
- Ne alkalmazza a készítményt, amennyiben allergiás bármely összetevőjére.
- Bármilyen kellemetlen tünet esetén forduljon orvoshoz vagy keresse fel az illetékes kontaktlencse-szakembert.
- Mielőtt bármilyen gyógyszert alkalmazna a szemére, tájékoztassa orvosát arról, hogy kontaktlencsét visel.
- Tárolás: szobahőmérsékleten.

#### Összetevők:

Szódium-hialuronát 0,1%, EDTA 0,1% és Polyhexanid 0,0001% izotóniás vizes puffer oldatban.

fi

#### Käyttötarkoitus:

Avizor Moisture Drops Unidose ovat kostutustippoja, jotka lieventävät silmien ärsytsys-, kuivuus- ja väsymisoireita. Niiden erityinen koostumus sisältää silmissä luonnostaan esiintyvää natriumhyaluronaa-tia, joka muodostaa yhtenäisen, suojaavan, vettä tehokkaasti imevän ja haihtumista vaikeuttavan kalvon. Kosteuttavat silmiä tuntuvasti parantaa näkömukavuutta ja piilolasien käyttökukavuutta. Suositellaan erityisesti silmien kuuivutta tai ärtymistä lisäävissä olosuhteissa.

#### Käyttöohjeet:

1. Ennen kuin kosket piilolinssiä pese kätesi huolellisesti vedellä ja saippualla.
- Suora käyttö: Tiputa muutama pisara kumpaankin silmään ja räpäytä silmiä muutaman kerran.
- A termék használata előtt mosson kezet szappanos vízzel.
- Közvetlen használata: cseppentsen egy-két cseppt mindkét szemébe és pislogjon párat.
- Käytä Avizor Moisture Drops Unidose niin monta kertaa kuin tarve vaatii.

Viimeinen korjauspäivä: 2009/11

#### Varoitukset:

- Älä kosketa tai likaa tippakärkeä.
- Neste tulee käyttää 60 päivän kuluessa pullon avaamisesta.
- Älä käytä valmistetta, jos sen turvasineti puuttuu tai on rikottu.
- Pidä pullo käytön jälkeen hyvin suljettuna.
- Nestettä ei saa niellä, ja se on pidettävä lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä valmistetta jos olet allerginen jollekin sen ainesalle.
- Jos havaitset silmien ärtymistä ota yhteyttä asiantuntijaan.
- Muista aina kertoa lääkärille, että käytät piilolinssiä, ennen kuin käytät mitään silmälääkettä.
- Älä käytä tuotetta pakkauksen merkityn viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
- Säilytä huoneenlämmössä.

#### Koostumus:

Isotoninen, puskuroitu ja vesimäinen neste, natriumhyaluronaa 0,1 %, EDTA:ta 0,1 % ja polihexanidia 0,0001 %.



AVIZOR S.A.  
La cañada 13-17  
28850 Torrejón de Ardoz,  
Madrid (SPAIN)